



Minaret

wc

Stará Dyje

Stará Dyje

i12
Ovčí ostrov

Slavičí ostrov
i13

Peklo
i2b

Umělá jeskyně

Akvadukt

i2a

i1

Zámecká Dyje

Růžový
rybník

Růžový
ostrov
i

louka Hubertka

Ovčárna

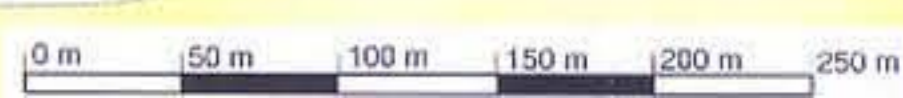
Pangorská louka

Stará zelinářská
zahrada

Údoličko

Arizona

LEDNICE



Legende zum Eisgruber Schlosspark-Plan

Baumarten im Schlosspark

- 001 *Paulownia tomentosa* ... (Chinesischer) Blauglockenbaum, auch Kaiserbaum oder Kaiser-Paulownie
- 002 *Rosa x 'Nevada'* ... Nevada-Rose
- 003 *Sophora japonica* ... Japanischer Schnurbaum
- 004 *Juglans nigra* ... Schwarznuss
- 005 *Rosa hugonis* ... Wildrose, Strauchrose
- 006 *Tamarix parviflora* ... Frühlingstamariske
- 007 *Ginkgo biloba* ... Ginko, Silberpflaume, Fächerblattbaum oder Fächerbaum
- 008 *Pinus aristata* ... Grannen-Kiefer
- 009 *Pinus sylvestris 'Bayeri'* ... bairische Waldkiefer
- 010 *Viburnum farreri* ... Duftschneeball, Winterschneeball
- 011 *Aesculus parviflora* ... Strauch-Roskastanie
- 012 *Magnolia sieboldii* ... Sommer-Magnolie, auch Siebolds Magnolie
- 013 *Magnolia x soulangiana* ... Tulpenbaum, Tulpenmagnolie
- 014 *Picea omorika* ... Serbische Fichte, auch Omorika-Fichte
- 015 *Ginkgo biloba 'Pendula'* ... hängender Ginkgo, Trauerform des Ginkgo
- 016 *Phellodendron amurense* ... Amur-Korkbaum
- 017 *Jasminum nudiflorum* ... Winter-Jasmin
- 018 *Wisteria sinensis* ... Chinesischer Blauregen
- 019 *Juniperus virginiana* ... Virginische Wacholder, auch Bleistiftzeder oder Virginische Zeder
- 020 *Sophora japonica 'Pendula'* ... hängender japanischer Schnurbaum, auch Sauerschotenbaum
- 021 *Picea orientalis* ... Kaukasus-Fichte, auch Orient-Fichte, Morgenländische Fichte und Sapindus-Fichte
- 022 *Abies cephalonica* ... Griechische Tanne, auch Kefalonische Tanne
- 023 *Torreya californica* ... Kalifornische Nusseibe, Kalifornische Stinkeibe
- 024 *Pinus cembra* ... Zirbelkiefer
- 025 *Picea glauca 'Conica'* ... Zuckerhutfichte
- 026 *Gymnocladus dioecus* ... Geweihbaum
- 027 *Pinus jeffreyi* ... Jeffrey-Kiefer, auch Jeffreys Kiefer
- 028 *Celtis occidentalis* ... Westlicher Zürgelbaum
- 029 *Sorbus torminalis* ... Elsbeere
- 030 *Zelkova serrata* ... Japanische Zelkowe
- 031 *Fraxinus ornus* ... Manna-Esche
- 032 *Chamaecyparis nootkatensis 'Pendula'* ... Mähnenzypresse, Hänge-Alaskazypresse
- 033 *Picea glauca* ... Weiß-Fichte, auch Schimmel-Fichte
- 034 *Abies grandis* ... Küsten-Tanne
- 035 *Cedrus libani* ... Libanonzeder
- 036 *Pinus ponderosa* ... Gelb-Kiefer, auch Gold-Kiefer
- 037 *Pinus wallichiana* ... Tränenkiefer
- 038 *Fagus sylvatica 'Asplenifolia'* ... Feder-Buche, auch Schlitzblättrige Buche
- 039 *Abies homolepis* ... Nikko-Tanne
- 040 *Maclura pomifera* ... Milchorangenbaum, auch Osagedorn
- 041 *Pterocarya fraxinifolia* ... Kaukasische Flügelnuss
- 042 *Abies concolor* ... Colorado-Tanne
- 043 *Alnus glutinosa 'Laciniata'* ... Geschlitzblättrige Schwarzerle
- 044 *Hamamelis japonica* ... Japanische Zaubernuss
- 045 *Tsuga canadensis* ... Kanadische Hemlocktanne, auch Kanadische Schierlingstanne
- 046 *Pinus strobus* ... Weymouths-Kiefer, auch Strobe oder Seiden-Kiefer
- 047 *Pseudotsuga menziesii* ... Douglasie, fälschlich auch Douglasstanne, Douglasfichte oder Douglaskiefer
- 048 *Koelreuteria paniculata* ... Rispigiger Blasenbaum
- 049 *Acer tartaricum* ... Tartarischer Ahorn
- 050 *Sorbus aria* ... Echte Mehlbeere

- 051 *Gleditsia triacanthos* ... Amerikanische Gleditschie, auch Lederhülsenbaum oder Falscher Christudorn
- 052 *Acer saccharum* ... Zucker-Ahorn
- 053 *Metasequoia glyptostroboides* ... Urweltmammutbaum, auch Chinesisches Rotholz oder Wassertanne
- 054 *Thuja standishii* ... Japanischer Lebensbaum
- 055 *Platanus x hispanica* (ehem. *Platanus x acerifolia*) ... Gewöhnliche Platane, auch Ahornblättrige Platane
- 056 *Hamamelis virginiana* ... Virginische Zaubernuss
- 057 *Catalpa bignonioides* ... Gewöhnlicher Trompetenbaum
- 058 *Tilia petiolaris* ... Hängende Silber-Linde
- 059 *Cercidiphyllum japonicum* ... Kuchenbaum, Katsurabaum
- 060 *Magnolia x soulangiana* 'Rustica Rubra' ... Tulpen-Magnolie 'Rustica Rubra'
- 061 *Liriodendron tulipifera* ... Tulpenbaum
- 062 *Platanus x acerifolia* Suttneri ... Platane mit weißbunten Blättern, die im Inneren der Krone teilweise ganz weiß sind
- 063 *Acer grosseri* var. *hersii* ... Grossers Ahorn
- 064 *Taxodium distichum* ... Echte Sumpfzypresse
- 065 *Salix babylonica* 'Tortuosa' ... Korkenzieherweide, auch Zickzackweide
- 066 *Fraxinus pennsylvanica* ... Pennsylvanische Esche
- 067 *Lonicera fragrantissima* ... Duftheckenkirsche
- 068 *Tetradium daniellii* (ehem. *Euodia daniellii*) ... Samthaarige Stinkesche, auch Bienenbaum, Honigesche oder Tausendblütenstrauch
- 069 *Prunus subhirtella* 'Pendula' ... hängende Winter- oder Schneekirsche, auch Trauerkirsche
- 070 *Cydonia oblonga* ... Quitte
- 071 *Quercus rubra* ... Roteiche, auch Amerikanische Roteiche
- 072 *Hibiscus syriacus* ... Straucheibisch, auch Sharonrose, Syrischer Eibisch, Garteneibisch oder Festblume
- 073 *Salix x sepulcralis* ... Echte Trauerweide bastardiert mit der Silberweide
- 074 *Quercus palustris* ... Sumpf-Eiche, auch Spree-Eiche, Boulevard-Eiche oder Nagel-Eiche
- 075 *Chamaecyparis obtusa* ... Hinoki- (Hinoky-) -Scheinzypresse, auch Muschel-Zypresse
- 076 *Magnolia x loebneri* ... Magnolie "Leonard Messel"
- 077 *Quercus x sargentii* ... Rehder [*prinus* × *robur*]
- 078 *Crataegus pedicellata* ... Scharlach-Weißdorn
- 079 *Cercis canadensis* ... Kanadischer Judasbaum
- 080 *Cryptomeria japonica* ... Sichelanne, auch Japanische Zeder
- 081 *Acer rubrum* ... Rot-Ahorn
- 082 *Acer platanoides* 'Dissectum' ... Spitz-Ahorn, auch Spitzblättriger Ahorn mit geschlitzten Blättern
- 083 *Betula papyrifera* ... Papier-Birke, auch Kanu-Birke oder Amerikanische Weiß-Birke
- 084 *Betula pendula* 'Dalecarlica' ... Geschlitzblättrige oder Farnblättrige Birke
- 085 *Cercis siliquastrum* ... Gewöhnlicher Judasbaum
- 086 *Corylus colurna* ... Baum-Hasel, auch Türkische Hasel
- 087 *Celastrus scandens* ... Amerikanischer Baumwürger
- 088 *Quercus turneri* 'Pseudoturneri' ... 'Turners-Eiche', Hybride von Steineiche [*Quercus ilex*] & Stieleiche [*Quercus robur*]
- 089 *Thuja occidentalis* ... Abendländischer Lebensbaum, auch Abendländische Thuja oder Gewöhnliche Thuja
- 090 *Pinus flexilis* ... Biigsame Kiefer
- 091 *Populus alba* ... Silber-Pappel oder Weiß-Pappel
- 092 *Pinus sylvestris* ... Waldkiefer, auch Gemeine Kiefer, Rotföhre oder Forche
- 093 *Carpinus betulus* 'Incisa' ... Hainbuche, Weißbuche
- 094 *Castanea sativa* ... Edelkastanie, auch Esskastanie
- 095 *Acer circinatum* ... Weinblatt-Ahorn
- 096 *Magnolia hypoleuca x tripetala* ... Schirm-Magnolie
- 097 *Acer palmatum* ... Fächer-Ahorn
- 098 *Rhus toxicodendron* ... Giftsumach
- 099 *Acer pseudoplatanus* 'Worleei' ... Berg-Ahorn 'Worleei'
- 100 *Fagus sylvatica* 'Pendula' ... Hänge-Buche, auch Trauer-Buche
- 101 *Salix alba* 'Argentea' ... Silber-Weide 'Sericea', auch Silber-Weide 'Argentea'
- 102 *Juniperus chinensis* 'Keteleeri' ... Keteleers Wacholder
- 103 *Abies veitchii* ... Veitchs Tanne
- 104 *Juniperus virginiana* 'Tripartita' ... Dreiteiliger Wacholder
- 105 *Acer monspessulanum* ... Felsenahorn

Legende

Podivín, Brno ... (Straße nach) Podivín [Kostel, auch Podiwin] und Brno [Brünn]

Stará Dyje ... alte Thaya

Minaret ... Minarett]

Růžový rybník (Podzámecký rybník) ... Rosen Teich

i).... Růžový ostrůvek ... Rosen Inselchen mit Chinesischem Pavillon [Čínský stánek]

Maurská vodárna ... Maurisches Wasserwerk & Pumpenhaus

Zámecká Dyje ... Schloss Thaya

U vodárny ... beim Wasserwerk

Zámecký rybník ... Schloss Teich

i1).... Opičí ostrov ... Affen Insel

i2a).... Paví ostrov ... Pfauen Insel

i2b).... Grottový ostrov ... Grotten Insel mit Akvadukt [Aquädukt], Peklo [Hölle] und Brána [Tor]

i3).... Modřinový ostrov ... Lärchen Insel

i4).... kl. Insel westlich der Grotten- / Pfauen-Insel

i5).... Růžový ostrov ... Rosen Insel

i6, i7, i8).... 3 kleine Inseln um die Rosen Insel

i9, i10).... Volavkový ostrov ... Fischreiher Inseln

i11).... Dlouhý ostrov ... Lange Insel

i12).... Ovčí ostrov ... Schafs Insel

i13).... Slavičí ostrov ... Nachtigallen Insel

i14).... Vejmutovkový ostrov ... Weymouth-Kiefern Insel

i15).... Borovicový ostrov ... Kiefern Insel

i16).... Narcisový ostrov ... Narzissen Insel

K Janohradu ... (Weg) zur Johannesburg

Louka Hubertka ... Hubertus-Wiese

Ovčárna ... Schäferei

Pangorská louka ... Pan-Wiese

Zámecká strouha ... Schloss-Kanal

Stará zelinářská zahrada ... alter Gemüsegarten

Údolíčko ... Senke

Arizona

Skleník ... Palmenhaus, Gewächshaus

Perenetum ... Staudengarten, Sammlung unterschiedlichster Dauerblumen (Zweijahresblumen)

Arboretum ... Baumgarten, Sammlung unterschiedlichster (nicht in Pflanzgefäßen wachsender) Gehölze

Rosarium, Růžovna ... Rosengarten

Stará Růžovna ... alter Rosengarten

Benátská kašna ... Venezianischer Brunnen

Pinetum ... Nadelbaumgarten, Sammlung unterschiedlichster (nicht in Pflanzgefäßen wachsender) Nadelgehölze

Alpinum ... Steingarten mit Alpenpflanzen

sonstige Buchstaben und Zeichen

AAkvárium Malawi ... Malawi-Aquarium

HHotel

I.....Informationsstelle am Haupt- / Schlossplatz [Zámecké náměstí]

M.....Muzeum ... Museum

P.....Parkplatz für PKW und Autobusse

S.....Skleník ... Palmenhaus, Gewächshaus

Z.....Zámek ... Schloss

†St. Jakobs-Kapelle

×Gasthaus